

Виходить у Львові що  
118 (арім неділь і гр.  
дат. сънят) з 5-їго  
днів по п'єдудні

Редакція і  
адміністрація: у замка  
Зарненського ч. 6.

Лічильна приймається  
також франковані.

Рукописи свертаються  
до редакції на окреме жадання  
і в зложенні облаті  
поштової.

Рекламації післячача-  
тим шільні від сплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Его Вел. Щікар у Львові.

На Виставі.

В суботу по полуночі о 3 год. при сприяючій погоді їздив Е. Вел. Щікар на Виставу. Приїхавши на місце Вистави, став перед павільоном сторожи пожарної і звідсі пішов на бойще до красно удеокорованої льожі, де був установлений троян. Побіч Монарха став Найдост. Архікн. Леопольд Сальватор і явилися також пп. Міністри: президент кабінету кн. Віндішгрец, гр. Фалькенгайн, др. Мадейский, Яворський і Планер. Виправи пожарників розпочалися дефілядою всіх відділів сторожи пожарних при звуках трох музик, котрі повітали Найасн. Пана імном народним. Під час дефіляди похилялися прaporи кожного відділу перед Монархом, котрі тоді салютував. По дефіляді відбулися виправи зі всіма приладами пожарними. По скінченю вправ велів Найасн. Пан представити собі начальника львівської охотовничої сторожи пожарної п. Гриневича і висказав ему Своє найвищє вдоволення.

Звідси пішов Найасн. Пан до хоростківської стайні гр. Сіміньского-Левицького а відтак до павільону угорського, де Его повітав угорською промовою делегат угорського міністерства торговлі і господар павільону. Опісля перейшов Монарх серед величезного здигнуварода, такого, що сторожа почетна і пожарна ледви могли удержати порядок, до павільону Міністерства скарбу, де Найасн. Пана дожидали: Е. Експ. Міністер скарбу др. Планер, віцепрезидент Коритовський і урядники. Тут обводин Найасн. Пана міністер др. Планер.

робів з дерева обводили Монарха бар. Поппер і бар. Переір.

Дальше зайшов Монарх до павільону лівського і оглядав предмети, виставлені школою господарства лісного, при чим проф. Тиценець давав пояснення. З павільону кн. Евст. Сангушка перейшов Монарх до павільону піредлів (із Сколлього), оглянув забудовані гірських потоків і перейшов до відділу нафтового іменно до вежі, де вертять землю. Тут розмаяв Монарх з презесом Товариства нафтового, п. Гораїским, МакГарнесом, (котрій перший заувів у нас канадське верчене), а пп. Федоровичем і Щепановським та другими. В розмові з п. Щепановським запримітив Монарх, що ще в 1880 р. під час Его гостини в Галичині добували нафту, як хто хотів, тепер же заведено вже промисл новочасний. Опісля перейшов Монарх до павільону Відділу красного.

Тут повітали Монарха Е. Експ. Маршалка. Сангушко, всі члени Відділу краєвого і члени красової комісії промислової. Найасн. Пан оглядав тут довший час відділ школ фахових, де п. Романович давав пояснення. Монарх похвалив вироби стипендістів, що обраzuються в технольогічній музей та у висій школі промислові у Відні та спітав, кілько край видає на стипендії. П. Романович відповів на то, що 10.000 зл.

Дальше вступив Монарх до павільону Е. Експ. гр. Казимира Ваденього, де містить си вистава краєвої Ради шкільної. Тут повітали Монарха: Е. Експ. п. Міністер Мадейский, шеф секції др. Ріттнер, віцепрезидент краєвої Ради шкільної др. Бобжинський на чолі кр. Ради шкільної і др. Рознер. Найасн. Пан оглядав тут спеціально карти Галичини проф. Маєр-

ского, представляючи розвій шкільництва народного. Звідси перейшов Е. Вел. Щікар до павільону університетського, де зібралися був цілій сенат під проводом ректора дра Цвіклиевського, відтак ректор краківського університету др. Цоль, ректор і професори політехніки, професори ветеринарії і т. д. Довший час розмавляв Найасн. Пан з проф. Дуніковським, котрій пояснював ему карту Галичини та з президентом міста Кракова. Наконець оглянув Найасн. Пан ще панораму битви рацівців і висказав обом артистам, котрі єї виставили, свою найвищу похвалу.

Приняте в палаті соймовій.

Вечером в суботу відбулося величаве принятие в палаті соймовій. Сала засідань соймових, де відбувалося принятие, була прекрасно украсена і освітлена жаровим світлом так, що було ясно як в білій день. Стіни палати були цілі виложені дорогими і прекрасними гобелінами а поміст виложений диванами. В тім місці, де звичайно суть бюра превиди, була естрада а по середині єї підіймався трон в виді намету в червоного оксаміту украсено-го в горі короною. По обох боках єго стояли дві бронзові фігури. Але заким ще було вйтти до салі, то аж годі було налюбувати ся тим видом, який представляв цілій будинок соймовий, котрій цілій купав ся в сьвітлі а огород міський, освітлений ріжнобарвними світлами, представляв дійстю чаруючий вид. Рівночасно була освітлена і цитаделя та катедра св. Юра.

Вже перед осімною годиною почали збирати ся запрошенні гости, а о 9 год. була сала вже битком набита — зібрало ся було майже

50)

## Матій Сандорф.

(Повість Юлія Верна).

(Дальше).

Заходами доктора росла отже сила опору Антекірти в дні на день. То знали морські розбішки з Туніса і киренейського півострова дуже добре. Они нічого не були би так бажали, як того, щоби захопити сей острів в свої руки, бо коли-б раз забрали їго, то се було би дуже скріпило пляни верховоди сунеїзького братства, Сіді Могаммеда Ель-Магдія. Але що они знали, як то трудно се зробити, то й чесали нагоди до діланя в тою терпеливостю, яка єсть наївиднішою прикметою Арабів. Доктор зінав то і для того з горячковим поспіхом заходив ся около докінчення укріплень. Треба було хиба тих новочасних пушок, що все винішать, щоби можна було розвалити ті укріплення, коли они вже раз стануть готові, а Сунеїзіти таких пушок не мали. Крім того були ще й мешканці острова у віці від вісімнадцяти до сорок літ поділені, як войско, на компанії та узброєні в скорострільні карабіни а також вправилися в стрільню в пушок. Найменших в них пороблено командантами, так, що до було могла виступити ціла збройна сила в числі п'ять до

шість сот мужа, на котрих можна було саусти ся.

Під час коли декотрі колоністи проживали в пороблених собі до того хуторах, то більша частина в них осіла в невеличкім місті, що одержало семигороджу назву Артенак, на спомин послости графа Сандорфа під Карпатами. Місто Артенак представляло живописний вид і обивало що найбільше кілька сот домів. Они не були розложені чотироугольниками і не мали таких простісеньких улиць, як американські міста, а стояли порозкидані по горbach вздовж каналів, котрими перепливала вода, чериана елеваторами<sup>1</sup>). Мури піднималися зпосеред цвитучих огородів а дахи їх крилися у вершках дерев. Будова домів була всіляка, то європейська то арабська. Все то разом робило на чоловіка мильє і потягаюче вражене. Артенак ледви чи могло називати ся містом, але мешканці його мали, що так скажемо, ту користь, що як би члени одної родини належали до одної громади та могли в спокою і независимості жити в своїх домівках.

Які-ж щасливі були ті мешканці острова Антекірти! „Там вітчина, де добре“ — то певно не патріотична проповідка; але она як-раз годила ся до тих честних людей, що послухали зазиву доктора; они були в своїй вітчині

<sup>1)</sup> Машини до чернання і підношена води в гору і переливання її відтак на інше місце.

біді і жили скученько, а на сім привітним острові знайшли щастя і вигоду.

Дім доктора Антекірта називали они „ратушем<sup>2</sup>“. Так жив не їх пан, але найперший між ними. Той ратуш був одним із тих прекрасних будинків маврійських з мірадорами, мушенонами та комнатами, які приукрасили найзнаменитіші артисти декораций з арабських провінцій. До єго будови ужito найціннішого матеріалу, мармуру і оніксу<sup>3</sup>; то камінے звозили з богатих гір Фільфіля над нумідійським заливом, віддалених від міста Філіппівль лиш на кілька кілометрів, а ломив їх там учений і зручний інженір. Того камінне надало ся якось дивно до фактазії будівничого і в горячім африканським підсоню прибрали золоту барву, яку викликує на цім жарким промінє сонця у всіхдніх краях, мов би малювало їх пейзлем.

Понад Артенаком піднимала ся хоропа вежка з дзвонами при малій церковці, до котрої ужito білого і чорного мармуру з тих самих ломів, а той мармур надавав ся дуже добре до всіляких робіт будівельних і різбарських; синий мармур і жовтий ахат<sup>3</sup>) подобали

<sup>2)</sup> Оніксом називається рід каменя, подібного до кременя, званого хальцедоном; онікс відзначає ся тим, що має смуги, уложені колісцями, на переміні, чорні і білі або темно брунатні.

<sup>3)</sup> Ахат єсть мішанина хальцедону, янісу,

3000 осіб. Був то вид, який трудно собі уявити, а ще трудніше описати, могла би его представити наглядно хиба рука якого артиста маляра. Просимо представити собі передовсім множеству шляхти польської в живописних та всіляких строях народних, богато дам в прекрасних і богатих тоалетах, людий войскових в сувітчих мундурах з ордерами на грудях, найвищих достойників церковних в червоних ризах, крилошан і других достойників церковних з своїми відзнаками, людий сувітських у чорних фраках, рицаря малтанського в червонім сурдуті та білих пантальонах, кількох селян в іх звичайнім хоч відсвяточним одію — будете мати бодай маленький образ того збору, що мав тут витати Найасн. Пана. Додати ще до сего треба, що були тут репрезентовані майже всі стані і верстви суспільності, і не лиши обі народності нашого краю Поляки і Русини, але мало що не всі народи нашої Монархії. А по над всіх визначалися ся свої ростом, передовсім намістник Чехії гр. Тун, дійстний веліт і президент міністрів кн. Віндшірец. Явили ся також мало що не всі міністри і репрезентант румунського короля міністер Лаговарий. З Русинів було запрошених звиш двісті осіб, передовсім Владики і крилошани, посли і видніші люди інтелігенції.

О 9 год. заграла музика уставлена на галерії соймовій імн народний і в сали стало тихо; зібрані розступилися і утворили шпалір, котрим увійшов насамперед Найдост. Архікн. Леопольд Сальватор з Дост. своею Женою а зараз по тім і Єго Вел. Цісар, ведучи по під руку кн. Романову Санґушкову. В сали відбувся тепер серкль. Пані Намістника і кн. Санґушкова представляли Монарх пані. Найасн. Пан розмавляв з всіми ласково а також і з многими панами. По кількох четверях години вийшов Найасніший Пан на балькон і приглядав ся звідтам освітленю а відтак вернув назад до салі, ще раз почтив розмовами многих присутніх і наконець о пів до 11 год. вийшов прашаний всіма грімкими окликами.

По від'їзді Найаснішого Пана розпочався баль, котрий протягнув ся аж до другої години.

якось дивно на давні вироби з Капрари<sup>4)</sup> і Пароса.

Поза містом — один за другим — стояли на сусідніх горбах ще й другі будинки, але вже більше особняком, кілька двірків та малий шпиталь в чистім воздуху. Доктор, що був одиноким лікарем в своїй колонії, висилав туди недужих, коли які були. На спадах горбів, що підходили аж до моря, стояло знов кілька двірків. Один з них, дуже вигідно урядений, але потяжкий і низький, подобаючий більше на малу кріпость, — він стояв саме коло брами, котрою ішло ся на греблю — можна би було дуже добре назвати двором Пескада і Матіфу. Там, бачите, жили оба нерозлучні приятелі з одним лиш слугою Сайдом. Ім ані не снило ся, що будуть колись жити в такім дворі.

— От тут добре жити — говорив заедно Кап Матіфу.

— Аж за надто добре — відповідав ему Пеонт Пескаде — як наше образоване, то нам аж ніякож тут жити. Правду сказавши, май Капе Матіфу, то нам би ще до школи ходити, нам ще учитися в якій гімназії та здавати іспит зрілости.

— Та-ж ти, Пеонте Пескаде, преці чоловік образований — казав ему на то веліт — ти уміш і читати і писати та рахувати....

карнеолю і т. д.; він бував білій, червонавий або мав всілякі смуги. Ахату уживають часто різьбарі і малярі церкові до гладження позлітки при позолочуванню.

<sup>4)</sup> Капрара есть місто в Італії а заразом і провінція, де добувають найкрасший і найцінніший мармур, особливо білій. Парос есть знов грекій остров, славний із свого мармуру вже в глубокій старині.

## НОВИНКИ.

Львів дна 10 вересня.

Подорож Е. В. Цісаря з Решова до Львова.

За навалом матеріалу і з причини малого обему нашої часописи, не всілі ми навіть описати подорож Е. В. Цісаря з Решова до Львова. Для 7 с. м. вже десь віта настав великий рух в Решові; всі спішили ся на дворець, щоби побачити свого Монарха. Дворець був величаво прикрашений, а на місци, де мав стапути вагон Е. Величества, стояв намет турецький з цісарською короною на вершку. На полях староміських коло стаций уставилась бандеря селян на конях; всіх було з 900 їздців. На пероні ждали на приїзд Монарха ріжкі власті, міцані і селяни. З другого боку стаций при мості на Вислоці ждала друга бандеря, що числила з 400 їздців. Ціле місто, особливо будинки коло двірца, було також прикрашена. При звуках музики і гуку армат, приїхавшого Цісаря повітав перший Намістник і комендант корпусу перемиського ген. Гальготі. В імені повіта решівського повітав Монарха пресес Ради цов. п. Сінджеевич. Пан подякував за привіт і сказав, що радо приїздить до краю, о котрого лояльності і вірності для Трону есть цересьвідчений. Відтак питав ся про відносини новіга і жнива. По хвилі Цісар розправив ся, салютуючи, і удав ся до вагону. Поїзд рушив серед окликів публіки, а Цісар через вікно довший ще час здоровив народ.

В дальшій дорозі на стациях в Ланцуті, Невороську і взагалі по-при зелінничий шлях зібрало ся множество народу з процесіями і духовенством, а кінці бандерій проводили Цісаря майже цілу дорогу. Поїзд не задержувався аж в Ярославі, де уставили ся на двірці: почетна компанія з музикою, командант гарнізону генерал-поручник Гаві з корпулом офіцірським, ярославська повітова рада з пресесом кн. Юриєм Чарторийським, о. крилошанин Хотинецький і латинський канонік Олексинський з духовенством обох обрядів та власті правителісвенні і автономічні. Цісар перешов по-при почетну компанію, поговорив кілька слів з кн. Чарторийським і по кількох мінутах від'їхав. В Перемишлі де зібрали ся на двірци представителі всіх станів і урядів та в-

Правда, що Пеонт Пескаде міг би був супротивного товарища уважати ся за велими ученими. Він, бідачиско, зінав однакож аж надто добре, кілько єму ще не стає до образовання. Але де й коли мав він учити ся, коли навіть ніколи не ходив до школи? Християн отже з бібліотеки в Артенаку, читав і образував ся сам, як міг, під час коли Кап Матіфу випросив ся у доктора і лазив по пісках і скалах на побережу та шукав собі тут місця, де би дігдіно було ловити рибу на вудку.

Петро Баторий додавав Пеонту Пескадові найбільше охоти до науки; він добачив в нім рідку понятливість, котрій лише потреба було доброго проводу. Він взяв ся єго учити і довів до того, що Пеонт Пескаде набрав собі від него впovні первих початків науки. Але були ще й інші причини, що сполучали Петра з Пеонтом Пескаде. Той знав добре єго милювість. Він же мав приказ сторожити пильно Торонталь і двор в Дубровнику. Там то стало ся, що Сара упала без пам'яті, коли відбувався Петрів похорон. Пеонт Пескаде мусів єму нераз розповідати про ті сумні події, в котрих він, хоч лише з боку, брав участь. Лиш з ним міг Петро о тім розмавляти, та й лише з ним розмавляти, коли ему іноді стало дуже важко на серці.

Але тимчасом надходила пора, коли доктор хотів вже перевідити свій подвійний плян: іасамперед відплатити, а відтак покарати.

Довг, якого він вже не міг сплатити Айдрієви Ферратові, бо той помер був в кілька місяців по єго арештованню у вязниці в Штайні, був бін радо сплатив єго дітем. На іещасте, хоч і як перевідували єго агенти, не міг він довідати ся, що стало ся з Люїджім і єго сестрою. По смерті їх батька покинули єни обов'язково Ровінно та Істрию і пішли вже другий раз шукати нової вітчини. Але куди они пішли?

личезне число публіки почтив Цісар між іншими розмовою о. крил. Литинського, під котрого проводом явила ся на двірци греко-кат. капітула руске духовенство. О 8½ годині від'їхав Монарх з Перемишля, щоби задержати ся в послідне перед Львовом на двірци в Городку. Тут приймав Цісар китицю від бар. Вруніцкої і хліб та сіль від депутатії селян. Вадовж цілої дороги витали Цісаря не числимі товни народу одушевленими окликами.

— Вечір дна 7 с. м. у Львові. Ледві смерклі, Львів заснів від сьвітла. Такого величавого освітлення у Львові ще не було. Розумівся, середина міста була найсильніше освітлена, хоч і в найдальших закутках, у вікнах найбідніших домів, видко будо горючі сувічки. По годині 7 улиці і вали коло палати Намістника покрилися тисячами осіб, бо о год. 8 мала відбутися серенада і хоровід з походнями. Порядок був знаменитий, бо дбала о то сторожа городянська і сама публіка заховувала ся тактовно. Перед палатою поставили ся синіваки і музика 24 полку. Кантату польську уложив п. С. Невядомський, котрий і диригував величезним хором, зложенім з чотирьох соток синіваків. Гро кантата гарна і сльпівали єї знаменито. Кантату руску до слів К. Студинського, котрі ми подали, уложив проф. Н. Вахнянин. Обом кантатам прислухував ся Монарх уважно і дякував поклонами. Відтак устались синіваки при палаті, а перед Намістництво зайшов хоровід з походнями з улиці Куркової. На передній йшли члени Ради міскої з синіми ляльками. Відтак явилися рожеві ляльки і ясні праєві сувічки — і все те гармонійно мішалися цілями, означеного порядку, щоби ефект був як найкрасіший. І справді сей хоровід робив величне враженіе; тревав близько цілі години. О год. 9 вече-хібром виїхав Е. В. Цісар на місто, приглянув ся від ілюмінації і заїхав до палати кн. Сапігів на рівні. На рівні у кн. Сапіги було кількасот осіб.

— Четверту гімназию, касарню артилерії і дім інвалідів звидів Монарх в суботу 8 с. м. рано. В прикрашенні будинку гімназії по відсліпіванню церпоші строфи імну народного, зовитав Монарх німецькою промовою ученик 8 класи Степан Рудницький. З ним і з кількома іншими учениками розмавляв Монарх кілька хвиль. Відтак питав ся проф. Фронч, чи молодіж поступає в науці німецького язика; д-ра Яворського питав ся про збори природничі; я. Горжицького, чи учився; о. Висньовського, чи вдоволений з молодіжі,

Ніхто того не знати, ніхто не міг того сказати. Докторови було дуже жаль того, що він не міг тут нічого від'яти. А всеж-таки мав надію, що відшукає дітей того чоловіка, що жертвував ся для него, і на єго приказ вели ся пошукування безупинно даліше.

Петро бажав з цілої душі того, щоби паню Баторову спровадити на остров Антекірту. Але доктор, котрий хотів скористати з того, що люди уважали єго і Петра за померших, говорив єму на розум, що в сім случаю треба дуже осторожно поступати. Впрочім хотів він зачекати, щоби в одноті сторони Петро на стілько подужав, що міг би разом з ним відбрати ся в похід, з другої же сторони, щоби відбулося вінчане Сарканього з Сарою, котре задля смерті пані Торонталевої треба було відложить.

Один з агентів в Дубровнику, котрий мав на все уважати, що діється в домі пані Баторової і в дворі при улиці Страдоне, давав ему о всім знати.

Оттак стояло діло. Доктор чекав нетерпеливо, щоби ціла проволока вже раз скінчилася. А хоч він і не знати, що стало ся з Карпеною, за котрим і слід пропав, відколи він виніс ся з Ровіння, то вже-таки Сіляс Соронтель і Сарканій не могли уйти єго рук, бо они все ще були в Дубровнику.

Можна собі подумати, як то докторови було немило, що якось так все єму не складалося. Аж ось 20-го серпня наспіла з Дубровника через Мальту депеша від єго агента до ратуша на Антекірті. В депеші було сказано, що Сіляс Торонталь з Сарою і Сарканім виїхали та що й пані Баторова з Бориком щезли десь в Дубровника і не можна ніяк довідати ся, де они поділи ся.

Доктор не міг вже довше чекати. Він залишив Петра до себе і розповів єму все, що

а руского католікита д-ра Ваціка, чи в гімназії, а також Русини. Потім вписався Монарх по польськи в пам'ятну книгу гімназії, висказав своє вдоволене директорові Козьлові і від'їхав до касарні артилерії при улици на Болонях. Звидів докладно ту касарню і поїхав до Дому інвалідів. Там перед будинком стояло сорок старих вояків; з них 5 мали колись тяжкі рані, 13 в темних, 9 напів темних, 7 одногорих, 2 безногих, трох безруких. Г. В. Пікар' церейшов поперед ряд тих інвалідів; замітив у темного вахмайстра Кундьова кілька медалів воєнних і спітав в котрій війні був. Дізнатися, що в прускій. Так само звернув Монарх увагу на 81-літнього старця-інваліда Брина, щака. В середині інститута відвідів Монарх не- вілічимих, котрих є 22, і салю зборів. Потім був у бараках 24 полку піхоти і в сусідній школі поїди. І там витали его тисячі людей, що густою лавою заляли обі сторони улиць.

— Доповняючий вибір члена Ради повітової скав Старім місті з громад сельських відбудеться дні 12 жовтня.

— Письменний іспит зрілості в рускій гімназії розпочинається дні 13 вересня о год. 8 рано перед полуноччю. Абітуриенти, котрі хотять в реальному осіннім складати іспит, мають дні 12-ого вересня о год. 8 рано зголоситися в канцелярії дирекції гімназійальної. Устний іспит розпочинається дні 21 вересня.

— Руский театр. Дні 6. виставив руский театр комедію Івана Франка п. з. „Рябина“. Єсть се, як згадуємося, одна з давніших праць автора „Украденого щастя“. Коли ті дві штуки порівнати з собою, то бачиться велику асирійницю. Драма „Украдене щастя“ збудована разом же без закиду, а „Рябина“ має неодні по-ческі. Ще раз від самого Рабина штука тенденційна, відповідна для читань сельських, показує поширені правдиві обяви життя також видумані, такі яких би собі можна бажати. Акція в тій комедії подекуди пиняла; „іронівідування“ та скучних розмов в ній за болото. Розуміється, від таланту Франка можна було сподіватися також показання кількох типів і сцен з життя, котрі справді в комедії бачимо. Франко хотів свою комедію доказати, що лише просвітгою можна видобути руский темний народ з рук ріжників визискувачів сельських, несовітніх писарів, арендарів та війтів. Си теорія знана і симпатична; через то в результаті мається користне враження з комедії. Всеж таки, столичній публіці пагадує та комедія

стало в тій депеші. Який же то був знову удар для Петра! Іго мати дось пропала а Сільяс Торонталь повіз кудись Сару, котра без сумніву все ще була в руках Сарканього.

— Зараз завтра поїдемо — сказав доктор.

— Хоч би й нині! — відповів на то Петро.

— Але де-ж відшукаємо мою маму?... Де єшо шукати?

Не міг вже докінчити сеї гадки, бо доктор перебив єму і сказав:

— Мені видить ся, що в тім, що сталося, були лише случаєно однакові намірення. Коли би Сільяс Торонталь і Сарканій були причиною того, що твоя мати десь пропала, то довідаємося є о тім ще завчасу. Переїсм мусини вишукати сих обох падлюків.

— Але куди би они могли поїхати?

— Може бути, що на Сицилію!

Треба собі пригадати, що граф Сандорф в пізньосійській башні підслухав був розмову, в котрій була бесіда про Сицилію, де то Ціроне вславляв ся бувало своїми ділами, а той Ціроне радив своєму товаришу, щоби він туди приїжджає, коли того буде потреба. Доктор не забув того так само, як і не забув ім'я Цірона. Але то була лише слаба ниточка, по котрій можна було до чогось дійти; інших познак не було і хиба лише та ниточка могла ще навести на сліди Сарканього і Сільяса Торонтала.

Постановлено отже вибиратися безповоротно в дорогу. Поент Пескаде і Кап Матіфу, повідомлені о тім, що мають іхати з доктором, мусили лагодити ся в дорогу. Поент Пескаде довідався при сїй нагоді, хто суть властиво Сільяс Торонталь, Сарканій і Карпена.

— Три падлюки! Я о тім і не мумніваю ся — сказав він, а відтак відозвався до Капа Матіфу:

— Тепер ти виступиш на сцену.

— Зараз?

для драматичні твори Воробкевича... Публіки було на тім представленю досить, актори грали дуже добре, а автора викликували публіка кілька разів на сцену. П. І. Стадник дався в тій комедії пізнати, як дуже добра сила театру. Виступав також п. Ольшанський, що вернув зі скарбківського театру на руску сцену, з чого невно всякий приятель театру вдоволений. П. Слободівна зложила знов доказ свого великого поступу; так само й інші молоді сили.

В суботу 8 с. м. виставив руский театр оперетку „Пташник з Тиролю“, немов на доказ, що розпоряжає добрими силами синівчими. І соля і хори випали дуже добре. У п. Ольхового замітили ми з вдоволенем, що він уже і грає, рушається природно на сцені. Пан Стефанович мала партію сольово. Голос у неї мілій, хоч невеликий; вимова слів невиразна. Прочі артисти держалися дуже добре. Публіки було мало.

В неділю 9 с. м. бачили ми в рускім театрі перший раз Старильського комедію, розуміється з танцями і сцівами, п. з. „Модний жених“. Темат взятий з життя київських міщан. Заможні міщани Сірки мають доньку-одиначку Проню, дуже „вчену“, бо була аж три місяці в пансіоні.... До неї женихався Галахвастов гесте Голохвостий, котрий сподівається исправити свій стан маєтковий женильбою з Пронєю. Сірки на то годяться, але Голохвостий залишається і до Галі Лімерівіни, сестрінки Сірчихи. І так енергічна Лімеріха спонукала его до обіцянки, що побере ся з Галею. Голохвостий готов до вінчання приходить до Сірків, але там перебиває ему всієї наміри Лімеріха. Комедія, богата в жваву акцію і комічні сцени, зробула добрі враження. Артисти грали єтото добрі, хоч подекуди пиняло або й карикатурально, що не було потрібне. П. Яновичева в ролі Проні виявилася велике обізнання зі сценою, що підносимо радо, бо тої артистки ми не видали давніше на сцені. Публіки було дуже мало, може для того, що рівночасно на виставі було звиш 40.000 гостей, а в місті було богато іншого цікавого для людей. Всеж таки і гостям з провінції і „патріотам“ львівським пригадуємо, що театр руский під зарядом „Бесід“ приїхав до Львова і дав вистави в сали Фроздіну.

— А вже-ж, але зажди, аж дадуть тобі знак. Ще того самого вечера настав від'їзд. Корабель „Феррато“, що був завсігди готовий до дороги, набрав повні комори провіянту. Їго компаси зрегульовано і о осьмій годині рушили з місця.

Від внутрішнього кінця великої Сирти аж до найбільше на полудні положеного кінчика на Сицилії, пригірка Порто ді Пальо, числяться около дев'ятьсот і п'ятьдесят морських миль. Скорий яхт паровий, що робив пересічно вісімнайзять миль на годину, потребував на свою дорогу що найбільше півтора дня.

„Феррато“, котрого уживано до розвідувальної служби при антикірітській флоті, був знаменитий содном. Їго збудували у Франції на верфах Льоари і він, коли б того було потрібно, міг здобути ся навіть на силу тисяча п'ятьсот коней. Їго кітли, зроблені після системи Бельвіля — система після котрої туби<sup>5</sup> мають воду замість огню — мали то за собою, що не треба було до них богато вугілля і они могли скоро витворювати богато пари та піднести напружене єї аж до сили чотирнайзяті або п'ятнайзяті кільограмів, без небезпечної якості вибуху. Тоту пару втягали знову т. зв. рефофи і она ставала ся тим средством, що діяло якось ніби чародійно та надавало яхтам такої скорості, яку мають лише авіозові кораблі<sup>6</sup> європейських флотів, хоч той яхт був чітко коротший як який корабель авіозовий. (Дальше буде).

<sup>5)</sup> Нарові кітли мають звичайно в середині рури аби туби, котрими переходить поломінь, що отримує воду доокола рур.

<sup>6)</sup> Авіозовий корабель, есть то легкий корабель воєнний, що пливє з великою скорою і розвозить прикази і вісти до портів і других кораблів.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 10 вересня. Збори челядників тапіцерських постановили розпочати від нині стрік. Они домагаються скорочення часу роботи і підвищення плати.

Будапешт 10 вересня. Міністер справ внутрішніх закрив конгрес гігієнічний промовою, в котрій подякував ученим за їх знамениту і успішну діяльність, правителством заграниціним за вислане своїх репрезентантів, а громаді міста Будапешту за її гостинність. Бесіду міністра принято грімкими окликами в честь Е. Вел. Цісаря і Найдост. Архікі. Кароля Людвіка. Слідуючий конгрес відбудеться в Мадриді.

Шарльотенбург 10 вересня. Славний учений і фізик професор Гельмгольц помер вчора.

Букінгем 10 вересня. Граф Парижа, голова претендентів до французької корони з родини Орлеанів, помер дні 8 сего місяця рано.

Ніш 10 вересня. Король Александер залишив задля низького стану води на Саві свій проект подорожі до Шабця і позістане в Нішу аж до кінця сего місяця.

Копенгага 10 вересня. Княгиня Люїза, найстарша донька наслідника престола заручила ся з князем Фридрихом Шавмбург-Ліппе.

Букарешт 10 вересня. В католицькій катедрі перетиснувся якийсь чоловік аж до першого ряду побожних і зразу став на коліна ніби до молитви, а відтак кинув ся з ножем в руці до трох священиків, що правили службу Божу, та викликучи хотів їх убити. Двох людей кинуло ся на него і розброяли його, Здається, що був то якийсь божевільний.

Париж 10 вересня. Поспішний поїзд, що виїхав вчера в полудні до Кольонії, вихопився коло Апіллі з шин, при чим покалічилось 37 осіб; близьких вістей о сїй нещасливій пригоді ще нема.

Нові книжки! Кобзар Т. Шевченка, критично видане в гарній оправі з пересилкою 5 зр. — Записки тов. ім. Шевченка, 4 томи по 1 зр. — В. Чайченка: Твори прозаїчні ч. I. 80 кр. ч. II 60 кр. ч. III. 80 кр.; Під хмарним небом, поезії ч. I. 1 зр., З народного поля, поезії ч. II. 60 кр. — Сибір О. Кенана ч. I. II. 1-20 зр. — Пролісок, збірник поезій Павла Граба ч. I. 20 кр. — Словар рос.-укр. ч. I. Уманця і Спілки, 2:50 зр. — Твори ч. I. Трохима Зіньківського 1 зр. — Лесі Українки і М. Стависького: Книга пісень Гайного 80 кр.; Л. Українка: На крилах пісень, поезії 60 кр. — Ол. Колеси „про Юрия Федоровича“ 20 кр. — Пани і люди, повість Левенка 80 кр. Єго-ж „Солдатский розріх“ 10 кр. Історичну бібліотеку і всі вичислені книжки можна купити в книгарні тов. ім. Шевченка у Львові, при ул. Академічній ч. 8.

У Львові виходять ті літературні часописи і вістники: Зоря, ілюстроване письмо літературно-наукове, 72 аркушів друку на рік, коштує 6 зр. у Львові, ул. Академічна ч. 8. — Дзвінок, ілюстроване письмо для науки і забави руских дітей і молодежі; 36 аркушів друку, 5 зр. у Львові ул. Чарнецького ч. 26. — Правда, місячник політики, науки і письменності, около 60 аркушів друку, 5 зр. у Львові ул. Академічна ч. 8. — Жите і Слово, вістник літератури історії і фольклору; 60 аркушів друку 5, зр. у Львові, ул. Глубока ч. 7.

# І Н С Е Р А Т И.

Велика Львівська Лотерія Виставова

Послідний місяць

Головні виграні

**60.000 зр. 10.000 зр. 5.000 зр.**

в готівці по потрученю лише 10%.

Львівські льоси виставові по 1 злр.

поручає

М. Йонас, Корман і Файгенбам, Х. Верфель.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**О Г О Л О Ш Е Н Я**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської і „Przegląd-y“  
може лише се бюро анонси иймпрати.

## Всі прибори для аматорів і фахових фотографів

именно:

папір альбуміновий, целюїдиновий, течі, шкла, хемікалія найдешевше купити можна впрост у заступників фабрик найбільших

**ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ**

Львів, ул. Коперніка 21.

Льоси

вистави краєвої

штука 1 зр. а. в.

Головна виграна

**60.000 зр.**

продав

**Л. ПЛОН**

бюро

дневників і оголошень  
ул. Кароля Людвіка 9.

## С. Кельсен у Відни

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водогтягів, як також рури ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**Львів ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На ждане висилається каталоги.